

## MAGASIN D'EXPOSITION-VENTE :

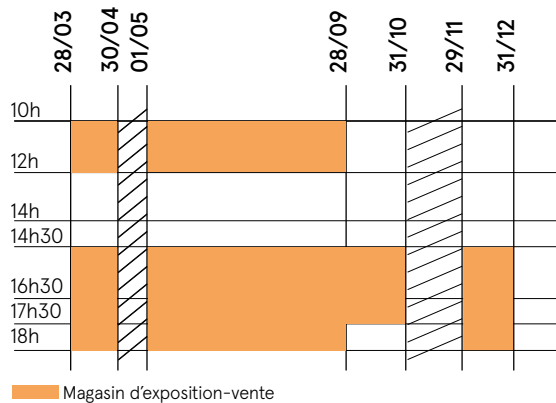
Showroom and factory shop:

Ausstellung und Verkauf :

ouvert tous les jours, dimanches et jours fériés : uniquement l'après-midi. Fermé le 25 décembre.

open daily, Sundays and Bank Holidays: afternoon only  
Closed on December 25<sup>th</sup>

Täglich geöffnet, an Sonn- und Feiertagen nur Nachmittags



The must-visit / Die Muss Besuche

## LES INCONTOURNABLES

VUE SUR LES VERRIERS

Exposition Muséographie

Film sur le travail du verre, les savoir-faire et les designers partenaires.

**JARDIN JAPONAIS** \_ ouvert toute l'année

**GLASS BLOWERS IN ACTION**

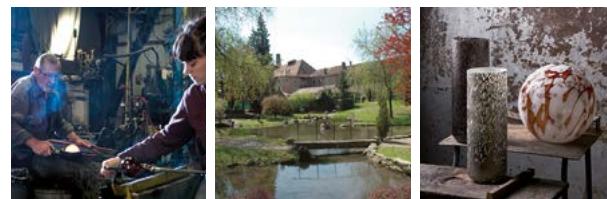
**EXHIBITION: videos on the working of glass**

**JAPANESE GARDEN** \_ open daily

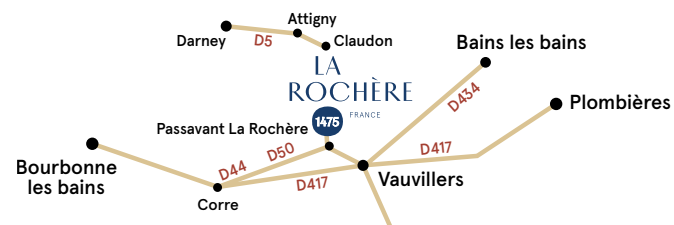
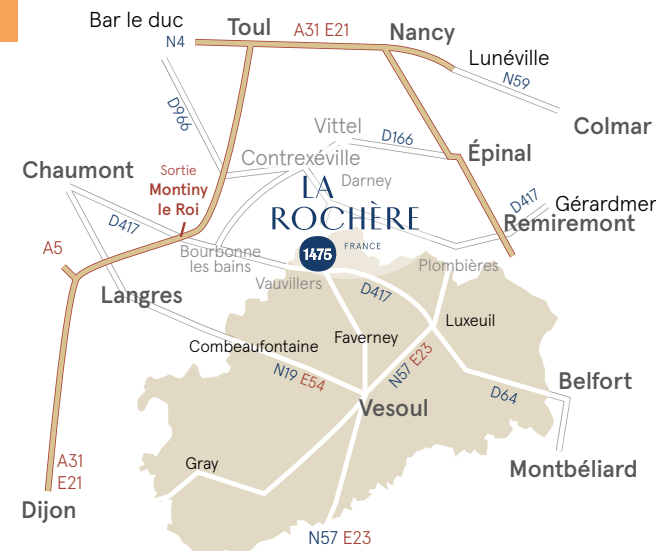
Sehen sie den Glasbläsern bei der Arbeit zu.

**AUSSTELLUNG: Video über das Arbeiten mit Glas**

**JAPANISCHER GARTEN**



## PLAN D'ACCÈS



entrée et parking gratuits/free entrance and parking

**LA ROCHÈRE**  
1475 FRANCE

F - 70210 PASSAVANT LA ROCHÈRE

TÉL. : 00 33 (0)3 84 78 61 00

FAX : 00 33 (0)3 84 78 61 46

SITE : [www.larochere.com](http://www.larochere.com)

E.MAIL : [contact@larochere.net](mailto:contact@larochere.net)

facebook : [@verrerie.larochere](https://www.facebook.com/verrerie.larochere)

instagram : [la\\_rochere\\_france](https://www.instagram.com/la_rochere_france)

## LES RENDEZ-VOUS DE L'ANNÉE

**Week-end de Pâques** du 4 au 5 avril

**Été des artisans** du 30, 31 mai et 1<sup>er</sup> juin

**Grande braderie** du 1<sup>er</sup> au 14 juin au caveau

Nouvel espace "Les affaires de l'été" du 28 mars au 31 octobre.

**GALERIE** \_ 4 juillet au 31 août

La Rochère accueille des artistes, voir [www.larochere.com](http://www.larochere.com)

**Journées du Patrimoine** les 19 et 20 septembre

Un artiste international en workshop à la verrerie

**Salon des Antiquaires** du 10 au 11 octobre

**Week-ends Spécial Noël** les 5-6 et 12-13 décembre

Horaires sur [www.larochere.net](http://www.larochere.net)

**Meet craftsmen:** 30<sup>th</sup> May to 1<sup>st</sup> June.

**Clearance Sale:** 1<sup>st</sup> to 14<sup>th</sup> June.

**Contemporary Art Gallery**

from July 4<sup>th</sup> to August 31<sup>st</sup>, 3.00 pm to 5.30 pm.

**Workshop** an international artist in live

(September 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup>)

**Treffen Sie Kunsthandwerker :** 30. Mai bis 1. Juni

**Großer Lagerverkauf :** 1. bis 14 Juni

**Moderne Kunstgalerie :** 4. Juli bis 31. August

von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr

**Atelier** Internationaler Künstler

Live am 19. und 20. September

## VUE SUR LES VERRIERS 2020

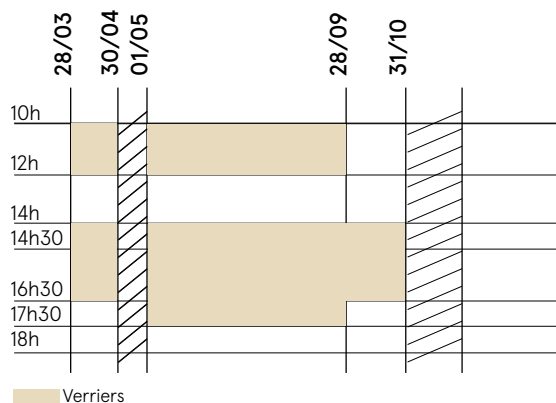
Watch the glass blowers at work:

Sehen sie den Glasbläsern bei der Arbeit zu :

ouvert tous les jours sauf dimanches, lundis et jours fériés.

open daily, closed on Sundays, Mondays and Bank Holidays.

Täglich, ausser an Sonn- und, Montage, Feiertagen.



The rendezvous this year / Die Termine dieses Jahr



Passavant La Rochère

/ Haute-Saône / Franche-Comté

2020



# HISTORIQUE

Située dans le département de la Haute Saône, aux confins de trois régions de France : Lorraine, Franche-Comté et Champagne. La Rochère est la plus ancienne verrerie d'Art de France encore en activité.

Fondée en 1475 par Simon de Thysac, gentilhomme verrier, elle perpétue depuis plus de cinq siècles la tradition et le savoir-faire des Maîtres-Verriers.

La Verrerie de La Rochère fut implantée en lisière de la forêt, qui fournissait le bois pour alimenter les fours. La silice était alors extraite du sol de grès et la chaux des sols calcaires des Vosges. Ainsi de cette alchimie naissait : le Verre.

Dans un bâtiment du XVII<sup>ème</sup> siècle, La Rochère vous propose des centaines d'idées cadeaux. La verrerie a été reconnue Entreprise du Patrimoine Vivant en novembre 2009.

## BACKGROUND

Situated in the Haute Saône, on the borders of three French regions: Lorraine, Franche-Comté and Champagne. La Rochère is the oldest Art Glassworks in France still in activity. Founded in 1475 by Simon de Thysac, a gentleman glassmaker, it has perpetuated the tradition and the know-how of the Master Glassmakers for over five centuries.

La Rochère glassworks were set up on the edge of the forest which provided the wood necessary for the ovens. At the time, the silica was extracted from the sandstone and the lime from the chalky soils of the Vosges. And this alchemy gave birth to: Glass.

La Rochère proposes hundreds of gift ideas in a 17<sup>th</sup> C building.



Tisanière Abeille

# la magie du VERRE

Découvrez le savoir-faire millénaire du verre soufflé bouche fait main des Maîtres-Verriers de La Rochère. Lors de votre visite, vous verrez les verriers cueillir, maillocher, souffler et façonner le verre pour transformer cette matière en fusion en un objet prestigieux.

Discover the thousand-year-old know-how of the hand-made mouth-blown glass of La Rochère's Master Glass-makers. During your visit, you will see the glassmakers gather, shape with a shaping block, blow and form the glass to convert this melted substance into a prestigious object.

## DÉLICE Design Studio La Racine

Avec ses côtes délicatement annelées et ses lignes conviviales, inspirées de l'histoire de la pâtisserie, Délice invite à la gourmandise, au petit pêché délicat salé ou sucré.

With its lightly fluted sides and homely and convivial design inspired by the story of French baking, Délice invites us to enjoy a special treat, whether sweet or savoury.



Service de verres Artois



Résidence 2019



Pédro Veloso

# galerie d'Art

Artistes réputés et autodidactes, ils explorent les limites de leurs matériaux à travers des sculptures et des peintures, voir détail sur l'exposition : [www.larochere.com](http://www.larochere.com).

du 4 juillet au 31 août  
de 15 h à 17h30  
entrée libre

Saturday, July 4<sup>th</sup>  
to Monday, August 31<sup>st</sup>  
open daily from 3.00 pm to 5.30 pm

## Verrerie main - Hand made

Le verre est une matière vivante qui invite ceux qui l'appivoisent à la créativité. Ces gestes ancestraux, mainte fois répétés continuent pourtant de donner vie à ces créations uniques.



Luminaire Globe Savane



Boules de Noël



Vase moyen Velvet Magnolia



Luminaire ARIA Mongol



Bocaux Nancy

Les fabrications de La Rochère sont également en vente dans les Grands Magasins et chez nos partenaires détaillants art de la table, cadeaux, décoration et luminaires.